WAGAN® TECH

Item no.2355
Artículo Nº 2355

Power Dome™ 200

User's Manual
Manual de Usuario

Diagram

Front:

Back:

WAGAN TECH
www.wagan.com

Thank you for purchasing the Power Dome 200W Compact Generator by Wagan Tech. With minimal care and proper treatment it, will provide years of reliable use.

Important Information

Before power dome use, read and understand all warnings, cautions, and notes included in this manual. It is important to also follow instructions provided by your vehicle manufacturer and manufacturer of other devices intended to be used with this unit. Keep these instructions for future reference.

Make sure the power dome is fully charged before first use.

Major Features:

- 600 Amp Jumpstarter with heavy duty cable and clamps
- 260 PSI High Flow Air Compressor for inflating tires and accessories
- Easy-read analog Pressure Gauge
- 200 Watt Power Inverter (400 watts peak)
- Two outlets 115 Volts AC
- Two 12 Volt Accessory Outlets for powering DC appliances (loads up to 11 Amps)
- 1 USB power port
- Bright LED Area light
- AC Recharging Adapter
- DC Recharging Adapter (fused)
- Easy-read analog voltmeter for checking battery status
- Jumpstart cable polarity indicator for safety

Battery Status

Battery Status provides the user with a current state of charge on the internal battery. It is the user's responsibility to periodically monitor the battery charge and to recharge the battery after each use. Recharge every three months even if the Power Dome has not been used.

1. Press and hold the BATTERY STATUS button
2. The Battery Status Meter (DC Voltmeter) will display the battery voltage
3. Battery status (voltage) is read with charging adapters disconnected
    - ≥12.6V DC: battery is ready for use
    - ≤12.0V DC: battery needs some charging
    - <10.5V DC: battery is discharged, charge immediately

© 2010 Wagan Corporation.
All Rights Reserved.
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation.

Charging The Power Dome

AC Charging

Make sure the supplied AC Charging Adapter is to be powered by the correct voltage. (i.e. 110V AC or 220V AC). Only use the AC charging adapter supplied with this unit.

1. Make sure all Power Dome switches are set to OFF
2. Open the dust cover on the Charging Jack
3. Connect the AC Charging Adapter to the AC outlet
4. Plug the Charging Adapter's cord into the Power Dome's Charging Jack
5. The Charging Indicator will light during the charging process
6. Initial AC charge can take up to 34 hours
7. Do not charge for more than 48 hours
8. After charging the battery, disconnect the adapter from the AC outlet first, then from the charging jack
9. Replace the dust cover on the charging jack

NOTE: The Charging Indicator light indicates charging. Press the Charge Status Button for the Voltmeter to show battery voltage and charge status.

DC Charging in Your Vehicle or Boat

Only use the DC charging adapter supplied with this unit.

NOTE: The engine must be running while charging the Power Dome.

1. Make sure all Power Dome switches are set to OFF
2. Open the dust cover on the Charging Jack
3. Plug the Charging Adapter's cord into the Power Dome's Charging Jack
4. Plug the DC Charging Adapter into an accessory outlet (cigarette lighter)
5. The Charging Indicator will light during the charging process
6. Do not charge more than 14 hours using the DC method
7. After charging the battery, disconnect the adapter from the accessory socket first, then from the charging jack.
8. Replace the dust cover on the charging jack

DC Power Port

DC Power Ports (accessory sockets) are located under the Pressure Gauge and the Battery Status Meter (voltmeter). The ports can power a DC load of up to 11 Amps. Overloading the port will result in "tripping" a self-resetting circuit breaker. Removing the overload automatically restores power to the DC Power Ports.

1. Uncover the dust cover from the Power Port
2. Insert the 12V DC accessory plug into the Power Port
3. Operate the appliance as you normally would
4. After use, disconnect the accessory plug from the Power Port
5. Replace the Power Port's dust cover
6. Recharge the Power Dome as soon as convenient

Using The Air Compressor

The Air Compressor Gauge and ON/OFF Switch are located on the front of the Power Dome. The Compressor Air Hose Compartment is located on the rear of the Power Dome.

CAUTION:

- Never connect or disconnect the nozzle with the compressor operating.
- Before any tire inflation, look for the recommended inflation pressure information on the sidewall of the tire.

Inflation Procedure

1. Open the Air Hose Compartment door at the rear of the Power Dome and extend the air hose.
2. Position the Power Dome so that you see the front panel
3. Make sure nozzle lever is positioned UP (away from the nozzle opening)
4. Remove the valve cap from the valve stem
5. Attach the nozzle to the tire's valve stem
6. Move the nozzle lever down to secure the nozzle to the valve stem
7. Turn compressor switch on to ON position
8. Monitor the pressure gauge while inflating the tire
9. When recommended tire pressure has been reached, turn the Compressor OFF
10. Disconnect hose and replace valve cap
11. Store the hose in the Air Hose Compartment
12. Recharge the Power Dome as soon as convenient

DC To AC Power Inverter

The Power Dome's inverter can operate most AC appliances or a combination of appliances up to 200 watts. Operating time is dependant on the AC load (watts) and the current charge of the Power Dome's internal battery. Reduced AC loads and a fully charged battery will result in longer operating time. Be sure to turn off or disconnect any AC appliance not in use.

There is a user-replaceable 25 amp automotive type fuse to the left of the inverter ON/

© 2010 Wagan Corporation.
All Rights Reserved.
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation.

OFF switch. This fuse protects the inverter from an unlikely excessive input current. Ordinary overloads will cause the inverter to automatically shut down. When this happens, reduce the load and restart the inverter.

Using The Power Inverter

1. Open the AC outlet dust cover
2. Connect the AC appliance or appliances to either AC outlet
3. Turn on the Inverter using the Inverter's ON/OFF switch
    - "O" = OFF
    - "I" = USB and DC sockets ON
    - "II" = Everything On (AC outlets, USB Port, and DC sockets)
4. If the Inverter Power Indicator LED light is green, the inverter is operating
5. Turn on one AC appliance and observe the Power Indicator
6. If the LED remains green, then turn on the second appliance
7. If the Power Indicator remains green, then both appliances are operating properly
8. After use, remove the appliance plug and close the dust cover
9. Recharge Power Dome as soon as convenient

NOTES: If the Power indicator LED is not lit, then reduce the AC load. If the inverter is still not operating, refer to the troubleshooting table at the end of this User's Manual.

CAUTION:
Some rechargeable devices are equipped with a separate AC charger. These devices will most likely operate properly with this inverter. Rechargeable devices that have built-in chargers (see device owner's manual) may not operate properly with this type of inverter.

The motors of some motorized devices may operate at excessive motor temperature. Abnormally elevated temperature of the motor is an indication that they should not be used with this inverter.

Some televisions and other electronics with sensitive components should be checked to see if they are compatible with modified sine wave (non-sinusoidal) inverters. Check with the appliance manufacturer.

JUMPSTART WARNINGS

Lead-acid batteries can release explosive gasses. Failure to follow instructions may cause property damage, explosion hazard, and/or personal injury.

- This product is not a toy, keep out of the reach of children.
- Do not operate this device while wearing vinyl clothing. Static electricity may be generated when vinyl clothing is rubbed.
- Remove any metallic jewelry, such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with a lead acid battery. It can produce a short-circuit that may cause severe burns.
- Wear complete eye protection. Do not touch eyes while working near or with battery. Battery acid can cause blindness and/or severe burns.
- Do not smoke while jump starting
- Never charge or jump-start a frozen battery.
- To prevent short-circuits and arcing, never allow the metal ends/tips of clamps (positive & negative terminals) to touch each other or connect to the same piece of metal.
- Power Dome is for use with 12 volt systems
- Jump start a vehicle or boat in a well ventilated area
- After using the jump starter, turn OFF Power Safety switch
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jumpstart procedure and look for other problems that may need to be corrected.
- If vehicle to be started has a Positive Grounded System (positive battery terminal is connected to chassis):
    i. Connect negative (-) black clamp to vehicle battery's negative terminal.
    ii. Connect positive (+) red clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to positive battery terminal or moving part.

Jumpstarting

1. Review the Jumpstart Warnings
2. Make sure all vehicle appliances, lights, radio, etc. are turned OFF
3. Make sure the vehicle's brake is set and the transmission is in "Park"
4. Make sure all Power Dome switches are OFF
5. Securely connect the Red (+) cable Clamp to the vehicle's Positive (+) battery terminal
6. Connect the Black (-) cable Clamp to a non-moving part on the vehicle
7. Observe the color of the REVERSE POLARITY LED that is located between the Battery Status and Work Light Switches
8. If the LED is RED—DO NOT TURN ON THE CABLE JUMPER SWITCH
    - Cable clamps need to be reversed
    - Disconnect the black clamp first and then the RED cable clamp

© 2010 Wagan Corporation.
All Rights Reserved.
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation.

- Reconnect and observe the LED
- If the LED is green, turn ON the Jumper Safety switch

9. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and attempt to start the engine.
10. Crank a maximum of three seconds. If the engine does not start, wait three minutes before the next attempt
11. After the engine starts, turn OFF the Jumper Safety switch.
12. Disconnect the black clamp first, and then disconnect the red clamp.
13. Be sure that the cables and clamps are securely stored.
14. Recharge the Power Dome as soon as convenient.

NOTE: If the engine does not start, there may be a problem other than a discharged battery. Call for service.

USB Power Port

Set On/Off safety switch to the "USB port" position. The USB Power Port is located underneath the charging jack. It can power/charge devices that require 5 Volts up to 500mA through the use of a user-supplied cord.

Extending Run Time

Extending the run time of Power Dome's inverter or compressor can be accomplished by powering these functions from a charged external 12 volt automotive-type battery.

1. Follow the procedure for jumpstarting an engine as far as connecting the cables checking for correct battery polarity and turning on the Cable Switch.
2. Now the compressor or inverter can operate for an extended time
   - The low voltage protection feature will shut off the inverter when the external and internal batteries discharge to 10 volts.
   - The compressor does not have a low battery shut-down feature so the user must check the Battery Status meter on the Power Dome.
3. After The Power Dome is used in an extended run time configuration, turn off the compressor or inverter.
4. Turn off the Cable Switch and store the cables and clamps
5. Recharge the Power Dome and external battery as soon as possible

Trouble Shooting Guide (for inverter)

Trouble	Cause	Remedy
Lack of power output	Power Dome battery voltage below 10 volts	Recharge the Power Dome immediately
	Excessive current drawn by appliance being operated	Reduce load to maximum of 200 watts
		1. Turn OFF the device and inverter 2. Disconnect device 3. Turn the inverter ON and run for a minimum of 2 minutes 4. Turn OFF inverter, quickly plug in device to inverter making sure device is OFF prior to connection 5. Turn ON the inverter and device
	Inverter fuse blown	Check and replace if necessary. Be sure any replacement fuse is the same type and rating.
Inverter Power Indicator is not lit.	Excessive voltage drop	Check Power Dome and recharge if voltage drops below 10 volts.
	Inverter is overloaded	Reduce load to maximum of 200 watts.
Television/Power Tool will not start	High surge wattage requirement to start-up	Toggle the On/Off switch in quick succession five times. If the device does not start, the device is not compatible with this type of inverter.
Television Interference	Picture breaking up (snow).	Place the Power Dome as far from the TV, antenna, and coaxial cable as possible.
		TV station may be out or range.
		Do not use inverter with low quality audio AC filtering system.

© 2010 Wagan Corporation.
All Rights Reserved.
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation.

Static/noise interference in audio system	Sound system has weak alternating current shielding	Replace audio system with high quality noise filtering

Specifications

Sealed Lead Acid - Rechargeable Battery	12 Volt, 18 Amp Hour
Work Light with On/Off Switch	5 x LED's
Compressor	260 PSI
Inverter Output - Two AC outlets	115 Volts AC 60 Hz
Maximum Inverter Output Power Peak Power	200 Watts – 400 Watts peak (max of 0.3 sec.)
12 Volt Accessory Outlet	12 Volt 11 Amps max
USB Power Port	5 Volt up to 500 mA.
Max AC Charging Time from discharge	34 hours
Max DC Charging Time (engine operating)	12 hours
Jump Start Cables and Clamps	6 Gauge, heavy duty clamps 24 in length

WAGAN Corp. Limited Warranty

All WAGAN Corporation products are warranted to the original purchaser of this product.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) Year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail. In the event of a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA and does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Warranty Performance: During the above one (1) Year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the one (1) Year warranty period.

Updated August 2008

Diagrama

Parte Delantera:

Botón de Encendido Apagado del Compresor
Calibrador del Compresor
Zócalo para Carga CA
Zócalo de Corriente CC
Bóton de Encendido apagado de la Luz
Medidor de Estado de la Batería
Botón de Monitoreo de la Batería
Zócalo de Corriente CC
Luz de trabajo
Power Dome

Parte Posterior:

WAGAN TECH
www.wagan.com

¡Gracias por adquirir el generador compacto Power Dome™ 200 de Wagan Tech! Con cuidado mínimo y el tratamiento apropiado proporcionará años de uso confiable

Información Importante

Antes de utilizar el Power Dome, lea y comprenda todas las advertencias, precauciones y notas que incluye este manual. Resulta también importante seguir las instrucciones proporcionadas por el fabricante de su vehículo y del fabricante de otros productos que desee utilizar con esta unidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA.

Asegúrese de que el Power Dome esté totalmente cargado antes de utilizarlo.

Características Principales:

- Jumper de 600 amperios con cables y abrazaderas para trabajos pesados
- Compresor con un caudal de aire de hasta 260 PSI para el inflado de neumáticos y accesorios
- Calibrador analog de fácil lectura
- Inversor de 200 vatios de alimentación (potencia pico de 400 vatios)
- Dos puertos des corriente CC de 115 voltios
- Dos salidas auxiliares de 12 voltios para alimentar dispositivos de CC (carga hasta 11 amperios)
- 1 puerto de alimentación USB
- Luz de trabajo LED
- Adaptador de recarga de CA
- Adaptador de recarga de CC (con fusibles)
- Medidor de fácil lectura para comprobar el estado de la batería
- Indicador de polaridad del jumper para seguridad

Estado de la Batería

El estado de la batería informa al usuario del estado de carga actual de la batería interna. Es responsabilidad del usuario supervisar de forma periódica la carga de la batería y de recargar la batería después de cada uso. Recargue la batería cada tres meses, incluso si no ha utilizado el Power Dome.

1. Mantenga pulsado el botón BATTERY STATUS (MONITOREO DE LA BATERÍA)
2. El medidor de estado de la batería (Voltímetro de CC) mostrará el voltaje de la batería

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

3. El estado de la batería (voltaje) se lee con los adaptadores de carga desconectados
    - ≥12,.V CC: la batería está lista para utilizar
    - ≤12.0 V CC: la batería necesita algo de carga
    - <10.5 V CC: la batería está descargada, cárguela inmediatamente

Recargando el Power Dome

Carga CA

Asegúrese de que el adaptador de carga de CA esté recibiendo alimentación con el voltaje correcto (es decir, 110 V CA o 220 V CA). Utilice únicamente el adaptador de carga de CA incluido con esta unidad.

1. Asegúrese de que todos los interruptores del Power Dome estén en la posición OFF (APAGADO)
2. Abra la cubierta antipolvo del conector de carga
3. Conecte el adaptador de carga de CA a la toma de corriente de CA
4. Conecte el cable del adaptador de carga al conector de carga del Power Dome
5. El indicador de carga se iluminará durante el proceso de carga
6. La carga de CA inicial puede demorar hasta 34 horas
7. No cargar durante más de 48 horas
8. Tras cargar la batería, desconecte primero el adaptador de la toma de corriente de CA, a continuación, del conector de carga
9. Vuelva a colocar la cubierta antipolvo del conector de carga

NOTA: La luz del indicador de carga indica que el proceso de carga está en curso. Pulse el botón Charge Status (Estado de carga) para que el voltímetro muestre el voltaje de la batería y el estado de carga.

Carga CC en Su Vehículo o Barco

Utilice únicamente el adaptador de carga de CC incluido con esta unidad.

NOTA: El motor del vehículo or barco debe estar encendido mientras carga el Power Dome.

1. Asegúrese de que todos los interruptores del Power Dome estén en la posición OFF (APAGADO)
2. Abra la cubierta antipolvo del conector de carga
3. Conecte el cable del adaptador de carga al conector de carga del Power Dome
4. Conecte el adaptador de carga de CC a una toma de corriente auxiliar (encendedor de cigarrillos)
5. El indicador de carga se iluminará durante el proceso de carga
6. No cargue durante más de 14 horas utilizando el método de CC
7. Tras cargar la batería, desconecte primero el adaptador de la toma de corriente auxiliar, a continuación, del conector de carga.
8. Vuelva a colocar la cubierta antipolvo del conector de carga

Puertos de Corriente CC

Los puertos de alimentación de CC (tomas auxiliares) están situadas debajo del calibrador del compresor y del medidor de estado de la batería (voltímetro). Los puertos pueden alimentar una carga de CC de hasta 11 amperios. Sobrecargar el puerto provocará que se “dispare” un disyuntor de circuito de autorrestauración. Al eliminar la sobrecarga se restaurará automáticamente la alimentación hacia los puertos de alimentación de CC.

1. Descubra la cubierta antipolvo del puerto de alimentación
2. Inserte la clavija auxiliar de 12 V CC en el puerto de alimentación
3. Utilice el dispositivo de forma normal
4. Después de utilizarlo, desconecte la clavija auxiliar del puerto de alimentación
5. Vuelva a colocar la cubierta antipolvo del puerto de alimentación
6. Recargue el Power Dome siempre que sea necesario

Usando el Compresor de Aire

El manómetro del compresor de aire y el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) se encuentran en la parte delantera del Power Dome. El compartimiento de la manguera de aire del compresor se encuentra en la parte trasera del Power Dome.

PRECAUCIÓN:

- No conecte ni desconecte nunca la boquilla con el compresor en funcionamiento.
- Antes de inflar los neumáticos, consulte la información de presión de inflado en la parte lateral del neumático.

Procedimiento de Inflado

1. Abra la compuerta del compartimiento de la manguera de aire, que se encuentra situado en la parte trasera del Power Dome, y despliegue la manguera de aire.
2. Coloque el Power Dome de forma que pueda ver el panel delantero
3. Asegúrese de que la palanca de la boquilla esté en posición UP (ARRIBA, lejos de la apertura de la boquilla)
4. Retire la tapa de la válvula del vástago de válvula
5. Coloque la boquilla en el vástago de válvula del neumático
6. Desplace la palanca de la boquilla hacia abajo para fijar la boquilla en el vástago de válvula

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

7. Coloque el interruptor del compresor en la posición ON (ENCENDIDO)
8. Supervise el manómetro mientras infla el neumático
9. Cuando se alcance la presión recomendada del neumático, APAGUE el compresor
10. Desconecte la manguera y coloque la tapa de la válvula
11. Guarde la manguera en el compartimiento de la manguera de aire
12. Recargue el Power Dome siempre que sea necesario

Inversor de Corriente de CC a CA

El inversor del Power Dome puede poner en funcionamiento la mayoría de dispositivos CA o una combinación de dispositivos hasta un máximo de 200 vatios. El tiempo de funcionamiento depende de la carga de CA (vatios) y de la carga actual de la batería interna del Power Dome. La reducción de cargas de CA y una batería totalmente cargada derivarán en mayores tiempos de funcionamiento. Asegúrese de desactivar o desconectar todos aquellos dispositivos de CA que no se estén utilizando.

En la parte izquierda del interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del inversor se encuentra un fusible de tipo automotriz de 25 amperios que el usuario puede sustituir. Este fusible protege el inversor de una, aunque improbable, corriente de entrada excesiva. Normalmente, las sobrecargas provocarán que el inversor se apague automáticamente. Si esto sucede, reduzca la carga y reinicie el inversor.

Utilización del Inversor de Corriente

1. Abra la cubierta antipolvo de la toma de corriente de CA
2. Conecte el dispositivo o dispositivos de CA a una de las tomas de corriente de CA
3. Encienda el inversor utilizando el interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del inversor
    - I: Enciende el puerto USB y los zócalos de corriente CC
    - 0: Apagado
    - II: Enciende el inversor CA, puerto USB, y zócalos de corriente CC
4. Si la luz LED indicadora de alimentación del inversor está en color verde, el inversor estará en funcionamiento
5. Encienda un dispositivo de CA y observe el indicador de alimentación
6. Si el LED permanece en color verde, encienda el segundo dispositivo
7. Si el indicador de alimentación permanece encendido en color verde, ambos estarán funcionando correctamente
8. Después de utilizarlo, retire la clavija del dispositivo y cierre la cubierta antipolvo
9. Recargue el Power Dome siempre que sea necesario

NOTAS: Si la luz LED del indicador de alimentación no está encendida, reduzca la carga CA. Si el inversor sigue sin funcionar, consulte la tabla de solución de problemas que se encuentra al final de este Manual de usuario.

PRECAUCIÓN:
Algunos dispositivos recargables incluyen un cargador de CA independiente. En condiciones normales, estos dispositivos funcionarán correctamente con este inversor. Los dispositivos recargables que incluyen cargadores integrados (consulte el manual del propietario del dispositivo) podrían no funcionar correctamente con este tipo de inversor.

Los motores de determinados dispositivos motorizados podrían funcionar con una excesiva temperatura del motor. Una temperatura de motor anormalmente elevada es un indicativo de que no debe utilizarse con este inversor.

Es necesario comprobar la compatibilidad de determinados televisores y otros productos electrónicos con los inversores de onda senoidal (no sinusoidal) modificados. Consulte al fabricante del dispositivo.

ADVERTENCIAS AL UTILIZAR EL JUMPER

Las baterías de plomo pueden liberar gases explosivos. No seguir las instrucciones puede provocar daños materiales, provocar riesgos de explosión y/o lesiones personales.

- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice este producto llevando ropa con vinilo. Es posible que se genere electricidad eléctrica al frotar la ropa con vinilo.
- Quítese toda la joyería metálica, como por ejemplo anillos, brazaletes, collares y relojes mientras trabaje con una batería de plomo. Podría provocar un cortocircuito y resultar en quemaduras graves.
- Utilice protección ocular completa. No se toque los ojos mientras trabaje cerca de o con la batería. El ácido de la batería puede provocar ceguera y/o quemaduras graves.
- No fume mientras realiza el arranque asistido
- No cargue ni realice el arranque asistido de una batería congelada
- Para evitar cortocircuitos y formación del arco eléctrico, no deje que los extremos ni las puntas de las abrazaderas (terminales positivo y negativo) entren en contacto ni toquen la misma pieza metálica.
- El Power Dome está diseñado para ser utilizado con sistemas de 12 voltios
- Realice el arranque asistido de un vehículo o un barco en una zona ventilada
- Tras utilizar el jumper, coloque en posición OFF (APAGADO) el interruptor de seguridad.

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

- El arranque excesivo del motor por medio del jumper puede provocar daños en el motor de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después del número de intentos recomendado, desista de intentar realizar el procedimiento de arranque asistido y busque otros problemas que pudieran tener que resolverse.
- Si el vehículo que va a arrancarse cuenta con un sistema de conexión a tierra positivo (el terminal positivo de la batería está conectado al chasis):
    i. Conecte la abrazadera negra negativa (-) de la batería al terminal negativo de la batería del vehículo.
    ii. Conecte la abrazadera roja positiva (+) al chasis del vehículo o a un componente sólido, metálico, fijo del vehículo. NO coloque la abrazadera directamente en el terminal positivo de la batería ni a una pieza móvil.

Arranque Asistido

1. Revise las advertencias sobre arranque asistido
2. Asegúrese de que todos los dispositivos, luces, radio del vehículo se encuentren APAGADOS
3. Asegúrese de que el freno del vehículo esté aplicado y que la transmisión se encuentre en “Estacionamiento”
4. Asegúrese de que todos los interruptores del Power Dome estén en la posición OFF (APAGADO)
5. Conecte firmemente la abrazadera del cable rojo (+) al terminal positivo (+) de la batería
6. Conecte la abrazadera del cable negro (-) a una pieza fija del vehículo
7. Respete el color del LED DE POLARIDAD INVERSA que se encuentra situado entre los interruptores de estado de la batería y de la luz de trabajo
8. Si el LED está encendido en ROJO, NO ENCIENDA EL INTERRUPTOR DE ARRANQUE DEL CABLE
    - Es necesario invertir las abrazaderas de cable
    - Desconecte primero la abrazadera negra y, a continuación, la abrazadera de cable ROJA
    - Vuelva a conectar y observe el LED
    - Si el LED está encendido en color verde, ENCIENDA el interruptor seguridad de arranque
9. Dentro del vehículo, encienda el interruptor de ignición e intente arrancar el motor.
10. Intente arrancar durante un máximo de tres segundos. Si el motor no arranca, espere tres minutos antes del siguiente intento
11. Cuando el motor se arranque, coloque en posición OFF (APAGADO) el interruptor de seguridad de arranque.
12. Desconecte primero la abrazadera negra y, a continuación, la abrazadera roja
13. Asegúrese de guardar correctamente los cables y las abrazaderas.
14. Recargue el Power Dome siempre que sea necesario.

NOTA: Si el motor no arranca, es posible que haya un problema que no sea que la batería está descargada. Solicite asistencia.

Puerto de Alimentación USB

Coloque el interruptor de seguridad On/Off (Encendido/Apagado) en la posición “USB port” (Puerto USB). El puerto de alimentación USB se encuentra bajo el conector de carga. Puede transferir alimentación o cargar dispositivos que requieren 5 voltios hasta 500 mA mediante el uso de un cable del que disponga el usuario.

Extendiendo el Tiempo de Funcionamiento

La ampliación del tiempo de funcionamiento del inversor o el compresor del Power Dome puede realizarse alimentando estas funciones desde una batería externa cargada de tipo automotriz de 12 voltios.

1. Siga el procedimiento para realizar el arranque asistido conectando los cables comprobando la polaridad correcta de la batería y activando el interruptor del cable.
2. De este modo, el compresor o el inversor podrá funcionar durante un periodo de tiempo prolongado
    - La función de protección de bajo voltaje apagará el inversor cuando las baterías externa e interna se descarguen hasta llegar a los 10 voltios.
    - El compresor no cuenta con una función de apagado con bajo nivel de batería, por lo que el usuario deberá comprobar el medidor de estado de la batería del Power Dome.
3. Después de utilizar el Power Dome con la configuración de amplio tiempo de

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

funcionamiento, apague el compresor o el inversor.

4. Apague el interruptor del cable y guarde los cables y las abrazaderas
5. Recargue el Power Dome y la batería externa a la mayor brevedad posible

Guía de Solución de Problemas (para el Inversor)

Problema	Causa	Solución
Falta de salida de potencia	El voltaje de la batería del Power Dome está por debajo de los 10 voltios	Recargue el Power Dome inmediatamente
	El dispositivo que se está utilizando utiliza excesiva corriente	Reduzca la carga a un máximo de 200 vatios
		1. APAGUE el dispositivo y el inversor 2. Desconecte el dispositivo 3. ENCIENDA el inversor y hágalo funcionar durante un mínimo de 2 minutos 4. APAGUE el inversor, conecte rápidamente el dispositivo al inversor asegurándose de que el dispositivo está APAGADO antes de realizar la conexión 5. ENCIENDA el inversor y el dispositivo
	El fusible del inversor está fundido	Revise y sustituya si es necesario. Asegúrese de que el fusible de sustitución sea del mismo tipo y potencia nominal.
El indicador de alimentación del inversor no está encendido.	Caída de voltaje excesiva	Revise el Power Dome si el voltaje cae por debajo de los 10 voltios.
	El inversor está sobrecargado	Reduzca la carga a un máximo de 200 vatios.
La televisión o la herramienta mecánica no se encienden	Necesita una cantidad elevada de vatios para encenderse	Alterne el interruptor On/Off (Encendido/Apagado) en una sucesión rápida cinco veces. Si el dispositivo no se enciende, el dispositivo no es compatible con este tipo de inversor.

Interferencias en el televisor	Interferencias (nieve) en la imagen.	Coloque el Power Dome lo más alejado posible del televisor, la antena y el cable coaxial.
		La emisora de televisión podría estar fuera de alcance.
		No utilice el inversor con un sistema de filtrado de CA de audio de baja calidad.
Interferencias estáticas/ruido en el sistema de audio	El sistema de sonido tiene un blindaje de corriente alterna débil	Sustituya el sistema de audio por un filtrado de ruido de alta calidad

Especificaciones

Bateriá de plomo sellada, recargable	12 voltios, 18 amperios/hora
Luz de trabajo con interruptor de encendido y apagado	5 LED
Compresor	260 PSI
Salida del inversor: dos tomas de CA	115 voltios CA 60 Hz
Potencia de salida máxima del inversor, potencia pico	200 vatios - 400 vatios pico (máx. de 0,3 seg)
Salida auxiliar de 12 voltios	12 voltios 11 amperios máx.
Puerto de alimentación USB	5 voltios hasta 500 mA.
Tiempo de carga de CA máx. desde descarga	34 horas
Tiempo de carga de CC máx. (motor en funcionamiento)	12 horas
Cables y abrazaderas de jumper	6 medidores, abrazaderas para trabajos pesados de 0,6 m (24 pulgadas) de longitud

WAGAN® TECH
www.wagan.com

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

Todos los productos de la corporación WAGAN son garantizados al comprador original de este producto.

Duración de la garantía: Este producto es garantizado al comprador original por un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra. El producto esta garantizado de estar libre de defectos en los materiales o en la fabricación del mismo. La corporación Wagan no se hace responsable por ningún tipo de daños consecuentes. La corporación WAGAN no se hace responsable en ningún momento de cualquier daño más allá de la cantidad pagada por el producto a un precio al detal. En el caso de recibir un artículo defectuoso, por favor contacte a la corporación WAGAN al 1-800-231-5806 y obtenga un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) al igual que instrucciones de devolución. Cada artículo devuelto necesitara un número RMA diferente. Después de recibir el número RMA y las instrucciones de devolución de la Corporación WAGAN, por favor siga las instrucciones y envíe el artículo (pagando por el envío) junto con la documentación requerida, una explicación completa del problema, nombre, dirección, y número de teléfono. La corporación Wagan decidirá a su discreción reparar o reemplazar el producto defectuoso.

Números de autorización de devolución de mercancía (RMA) son REQUERIDOS en caso de enviar un artículo defectuoso. La corporación WAGAN no es responsable por ningún articulo devuelto sin el debido numero RMA. La corporación WAGAN no es responsable de gastos incurridos en la devolución de productos que necesiten reparación o reemplazo. Esta garantía será cancelada en caso de que el producto haya sido dañado por accidente en el envío, por uso irrazonable, mal uso, negligencia, servicio inapropiado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado, u otras causas que se no se presenten debido defectos en materiales o la fabricación. Esta garantía excluye unidades que hayan sido utilizadas en violación de las instrucciones escritas en este manual de usuarios.

Excepción de la garantía: Esta garantía toma efecto en lugar de cualquier otra garantía expresada o implicada, que no represente a ninguna persona autorizada de asumir ninguna otra responsabilidad conectada con la venta de productos de la Corporación Wagan. Demandas debido a defectos o fallas de productos no deberán ocurrir bajo ninguna teoría de disputas, contratos, o leyes comerciales, incluyendo pero no limitando negligencia, responsabilidad estricta, infracción de la garantía, o infracción de contrato.

Condiciones de la garantía: Durante el antedicho periodo de un (1) año, productos defectuosos serán reemplazados por un modelo comparable, cuando el producto sea devuelto a la corporación WAGAN con un recibo de compra original. El producto de reemplazo estará bajo garantía por el resto del periodo de un (1) año.

©2008 WAGAN Corp. *Revisado en Agosto del 2008*

www.wagan.com
customerservice@wagan.com
USA & CAN Toll Free: 1.800.231.5806
Tel: 1.510.471.9221

31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544
U.S.A.

All Rights Reserved
©2010 Wagan Corporation
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation
Revised April 2010

Todos los derechos reservados
© Corporación Wagan 2010
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan
Revisado Abril 2010